

## Testuak itzultzeko programaren bertsio berri bat instalatu, prestakuntza eman eta migrazioa egitea.

Lehen argitalpenaren data: 2024/05/09 13:21

Azken argitalpenaren data: 2025/02/24 11:20

Espedientea: 179/2024

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Adjudikazioa

Botere adjudikatzailea: Herri-Kontuen Euskal Epaitegia

Erakunde sustatzailea: S5100021D - Herri-Kontuen Euskal Epaitegia

---

### Sarrera

|                                       |                                                                                                     |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kontratuaren xedea:                   | Testuak itzultzeko programaren bertsio berri bat instalatu, prestakuntza eman eta migrazioa egitea. |
| Espedientea:                          | 179/2024                                                                                            |
| Kontratu txikia:                      | Bai                                                                                                 |
| Covid-19aren kudeaketarako kontratua: | Ez                                                                                                  |
| Esparru-akordioa:                     | Ez                                                                                                  |
| Eskuratzeko sistema dinamikoa :       | Ez                                                                                                  |
| Baterako kontratazioa :               | Ez                                                                                                  |
| Izapidetzearen egoera:                | Adjudikazioa                                                                                        |
| Tramitazioa:                          | Arrunta                                                                                             |
| Adjudikazio-prozedura:                | Zuzenekoa/Kontratu txikia                                                                           |
| Estatuko Legea:                       | Ley 9/2017                                                                                          |

|                                                         |            |
|---------------------------------------------------------|------------|
| <b>Arauketa harmonizatuaren mende:</b>                  | Ez         |
| <b>Kontratu mota:</b>                                   | Zerbitzuak |
| <b>Errekurtsoa:</b>                                     | Ez         |
| <b>Lizitazio elektronikoa :</b>                         | Ez         |
| <b>KPE lizitazioa :</b>                                 | Ez         |
| <b>Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :</b> | Ez         |

## Organismoak

|                                                          |                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Botere adjudikatzailea:</b>                           | Herri-Kontuen Euskal Epaitegia             |
| <b>Erakunde sustatzailea:</b>                            | S5100021D - Herri-Kontuen Euskal Epaitegia |
| <b>Kontratazio-organoa:</b>                              | HKEEren Lehendakaritza                     |
| <b>Botere mota:</b>                                      | Beste mota bat                             |
| <b>Jarduera nagusia:</b>                                 | Gai ekonomiko eta finantzarioak            |
| <b>Beste botere mota bat:</b>                            | Herri-Kontuen Euskal Epaitegia             |
| <b>Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:</b> | Ez                                         |

## Kontratuaren xedea

|                |                                                                                         |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CPVak :</b> | CPV: 72600000-6 - Laguntza informatikoko eta aholkularitzako zerbitzuak<br>Nagusia: Bai |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                    |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Gauzatze-leku nagusia<br/>EBn :</b>                                                             | Bai                                                                                       |
| <b>Gauzatze-leku nagusiaren<br/>NUTS kodeak:</b>                                                   | NUTS kodea: ES21<br>Nagusia: Bai<br>Deskribapena: País Vasco                              |
| <b>Kontratazio Publikoari<br/>buruzko Akordioaren<br/>babespean dagoen<br/>kontratua</b>           | Ez                                                                                        |
| <b>Sortaka zatitzea:</b>                                                                           | Ez                                                                                        |
| <b>Aldaerak onartzen dira:</b>                                                                     | Ez                                                                                        |
| <b>Aukerak onartzen dira :</b>                                                                     | Ez                                                                                        |
| <b>Prezio unitarioak :</b>                                                                         | Ez                                                                                        |
| <b>Pleguak eskuratzeko<br/>modua:</b>                                                              | <a href="https://www.contratacion.euskadi.eus/">https://www.contratacion.euskadi.eus/</a> |
| <b>Kontratuaren iraupena:</b>                                                                      | Hilabeteak                                                                                |
| <b>Epea:</b>                                                                                       | 7                                                                                         |
| <b>Luzapenak :</b>                                                                                 | Ez                                                                                        |
| <b>Zerbitzua ematea lanbide<br/>jakin baten esku uzten<br/>da :</b>                                | Ez                                                                                        |
| <b>Kaudimen ekonomiko eta<br/>finantzarioa kontratazio-<br/>pleguetan adierazita :</b>             | Bai                                                                                       |
| <b>Kaudimen-irizpideak<br/>kontratazio-pleguetan<br/>ageri dira :</b>                              | Bai                                                                                       |
| <b>Enkante elektronikoa<br/>erabiliko da :</b>                                                     | Ez                                                                                        |
| <b>Eskaintzak edo parte<br/>hartzeko eskaerak<br/>aurkezteko erabil<br/>daitezkeen hizkuntzak:</b> | Deskribapena: Gaztelania<br>Deskribapena: Euskara                                         |

|                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Eskaintzak katalogo elektroniko gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektroniko bat eduki behar dute :</b> | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Lizitatzailleak eskaintzari eutsi behar dion gutxienerako epea (eskaintzak jasotzen direnetik):</b>           | 2 Hilabeteak                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Klausula bereziak:</b>                                                                                        | Mota: Ingurumenekoak<br>Esleipen Irizpideak: Ez<br>Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez<br>Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez<br>Kontratu erreserbatuak: Ez<br>Beste batzuk: Ez<br>Mota: Gizarte arlokoak<br>Esleipen Irizpideak: Ez<br>Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez<br>Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez<br>Kontratu erreserbatuak: Ez<br>Beste batzuk: Ez<br>Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna<br>Esleipen Irizpideak: Ez<br>Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez<br>Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez<br>Kontratu erreserbatuak: Ez<br>Beste batzuk: Ez |
| <b>Lantegi babestuetarako erreserbatua:</b>                                                                      | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Enplegu babestuko programa batean egikaritzeko:</b>                                                           | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Nahitaezkoa da kontratua betearazteko adjudikatutako langileen izenak eta lanbide-kualifikazioak ematea:</b>  | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Aldizkako kontratuak dira :</b>                                                                               | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Eskari elektronikoa erabiliko da.:</b>                                                                        | Ez                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

Fakturazio elektronikoa Ez  
onartuko da:

Ordainketa elektronikoa Ez  
erabiliko da:

## Datu ekonomikoak

EBren funtsekin Ez  
finantzatuta :

Behin-behineko bermea: Ez

Behin betiko bermea: Ez

## Fitxategiak

## Sortak

## Iragarki-ohola

## Eskaintzak kudeatzea

Enpresa lizitatzailerak: **Izen soziala:** ELEKA INGENIARITZA LINGUISTIKOA, S.L.  
Erregistro-data: 2024/04/15

## Ebazpena

Aurkeztutako lizitatzailleen 1  
kop.:

Enpresa txiki eta 1  
ertainetatik jasotako  
eskaintzen kop.:

EBko beste estatu kide 0  
batzuetatik jasotako  
eskaintzen kop.:

Hirugarren herrialdeetatik 0  
jasotako eskaintzen kop.:

Bide elektronikoz 1  
jasotako eskaintzen kop.:

Suntsiarazpena:

Egoera: Adjudikazioa

#### Esleipendunaren

**eskaintza:** Oinarrizko eskaintza

Prezioa, BEZ gabe: 1.120

Prezioa, BEZarekin: 1.355,2

#### Adjudikazioa:

Adjudikazioaren data: 2024/05/09

Epe-mota: Hilabeteak

Epearen hasiera-data: 2024/05/09

Epea: 7

#### Enpresa esleipenduna:

Sozietate-izena: ELEKA

INGENIARITZA LINGUISTIKOA,

S.L.

Prezioa, BEZ gabe: 1.120

Prezioa, BEZarekin: 1.355,2

Gauzatze-leku nagusia EBn: Bai

#### Gauzatze-leku nagusiaren NUTS

##### kodeak:

NUTS kodea: ES21

Deskribapena: País Vasco

Nagusia: Bai

Litekeena da kontratua Ez

azpikontratatzea:

**Ebazpen-dokumentuak:** Fitxategiaren izena: EBAZPENA RESOLUCION 2024-0025 Migración de Wordfast Classic a Wordfast PRO(Servicio Traducción).pdf  
Fitxategi mota: Behin betiko ebazpena - Adjudikazio-ebazpena

## Kontratua

#### Kontratua

Kontratuaren kodea: 179/2024819\_00001

Kontratuaren egoera: Amaituta

IFK: B20779161

Izen soziala: ELEKA INGENIARITZA LINGUISTIKOA, S.L.

Enpres. sina. D/Formalizazioa: 2024/05/09

## Argitalpenak

**Kontratatzailearen** Bai  
**profilean argitaratu:**  
**Automatikoki argitaratu** Ez  
**EBAOn:**

## Errekurtsoa